



**ELŐFIZETÉSI ÁR:**  
 Egész évre 6 frt.  
 Félévre 3 „  
 Negyedévre 1 frt. 50 kr.  
 Bórmentetlen levelek csak ismert kezekből fogadtatnak el.  
 Kéziratot nem adnak vissza.  
 Egyes szám ára 20 kr.  
 A nyílt-térben minden garmond sor díja 20 kr.

# ZEMPLÉN.

Hetilap, főtekintettel e megye szellemi és anyagi érdekeire.

**HIRDETÉSI DÍJ:**  
 Minden egyes szó után 100 szög 2 kr.  
 Azonfelül 1 „  
 Kiemelt, díszbetűt s körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint, minden névszög centiméter után 3 kr. számítatik.  
 Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.  
 Hirdetések a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

## Közegészségügyi jelentés augusztushóról.

Az időjárási viszonyok következők voltak: A hőmérő legmagasabban állott Sárospatakon 4-én d. + 29.6°C., Nagymihályban 17-én d. + 31.4°C., legalantabban Sárospatakon 23-án r. + 14.1°C., Nagymihályban 2-án e. + 13.3°C. A légsulymérő legmagasabban állott Sárospatakon 22-én d. 755.8 mm., Nagymihályban 18-án d. 756.4 mm., legalantabban Sárospatakon 1-én r. 744.5 mm., Nagymihályban 1-én d. 745.0 mm. Csapadék összege volt Sárospatakon 158.5 mm., Nagymihályban 139.76 mm. — Széliránya volt Sárospatakon többféle, de ritkán, N.-Mihályban északi és északkeleti. — Sárospatakon 17 napon volt eső mérhető csapadékkal s köd volt 4-er reggelenként.

Rendkívüli lebézeti tünetényül felemlendő az augusztustushó 30-án éjjel Szerencs, Megyaszó és Mádton dühöngött vihar, mely (egyidejűleg az Eger és miskolci katasztrophával) rendkívüli nagy felhőszakadással végződött, különösen Mádton, hol több épületeket szétrombolt, sőt még 6 ember is, t. i. 5 nő és 1 férfi áldozatát követelte.

A közegészségi állapot általán véve kedvező volt.

A járványok közül a hőkhurut majdnem egészen megszűnt.

Hasonlólag megszűnt a Valaskócz községben (350 lakos) még juliushóban kiütött alhasi hányás járvány, hol 8 megbetegült közül 4 erőteljes férfi halt meg benne.

Kiválóan uralkodtak: az emésztő szervek bántalmi és a váltó-láz.

Említésre méltók Nagymihályban 3 hólyagos himlő és egynehány pokolvar, s Nagy-Toronyán 2 roncsoló toroklob.

Gép okozta sérülés előfordult Sztárán, Szalókon, Márkon, Perbenyiken, Agárdon, Szentesen, Kohányban, Szécs-Kereszturban, Gercselyben és Hardicsán.

Rendellenes szülés észleltetett: 1-ször Szerencsen 5-ödször szülőnél odanőtt méhlepény, anya magzat él; 2-szor Szerencsen 3-adszor szülőnél előlfekvő méhlepény, magzat meghalt, anya él; 3-szor Terebesen 2-odszor szülőnél keresztfekvés magzat-eldarabolás által anya megmentetett; 4-edszer Sztropkón 5-ödször szülőnél ikrek, az első harántfekvéssel, anya és gyermekek élnek; 5-ödször Ujhelyben 6-odszor szülőnél keresztfekvés, magzat meghalt, anya él; 6. Velejtén 1-ső szülőnél koraiszülés, anya él.

Rendőri beavatkozás tárgyát képezte a bujakór: Izbugyán 1, K.-Helmezen 1, Technán 2, Homonnán 3, Sárospatakon 1, Mihályiban 1 és Velejtén 1 esetben.

Rendőri felügyelet álló kéjű volt 20, ezek közül 2 bujakórosnak találtatván, kórházba szállítottatott.

Rendőri hullavizsgálat volt: Tokajban 3 fürdés közben vízbefult egyének hulláin; Gesztelyben gödörbe esés következtében elhalt 4 éves gyermek hulláján; Sztarinán 1 1/2 éves szekér által elgázolt gyermek hulláján; Varannón deszkák ráomlása által agyonölt 5 1/2 éves gyermek hulláján.

Rendőri bonczolás megejtetett Nátafalván vasuti gőzmozdony által elgázolt férfi hulláján.

Öngyilkosság: Kesznyétenben, hol 59 éves férfi felakasztotta magát; a jelentés a szolgabírói hivatalhoz elkészvén, — a hulla nem bonczoltatott.

Az élelmi és tápszerek, italok és az egészségre ártalmas edények 40-szer vizsgáltattak, mely alkalommal 5 lefoglalás és 12 elkobzás és egy vegyvizsgálat elrendelése eszközöltetett.

Jogosítlanul tartott gyógyszerek 4-szer vizsgáltattak és 3 elkobzás eszközöltetett.

Közhelyiségek, névszerint: gyárak, műhelyek, börtön, vágóhid és mészárszék, vendéglő, kocsma és egyéb helyiségek 24 esetben vizsgáltattak meg, mely alkalommal 1 zsufoltnak és 7 tisztátalannak találtatott.

Lakások egészségtelen voltak tekintetében 5 esetben vizsgáltattak, s 3 kitisztítás és fertőtlenítés, 2 kiürítés rendeltetett el, 2 helyütt hatóságilag lettek figyelmeztetve a káros hátrányok következményeire s 2 betiltatott.

Gyermekekre csak 1-re gyakoroltatott felügyelet, 7 évnél fiatalabb gyermek gyógyításának elmulasztása 3 esetben jelentetett be a hatóságnak.

Az egészségügyi személyzetbeni változások:

1-ör: Az Agárdra körorvosnak megválasztott dr. Lakatos Gábor állomását elfoglalta.

2-or: A király-helmezi gyógyszerész kezelését Szilvássy Ágoston okleveles gógyszerész vette át.

3-or: Semjénben Kájzler Manoné és Megyaszón Gránát Buriné okl. szülésznők települtek le; Málczáról és Varannóról Lefkovits Jetti szülésznők elköltöztek.

A megyei közkórházban ápolatott összesen 80 egyén, ezek közül elbocsáttatott gyógyulva 38, javulva 1, gyógyulatlan 1, meghalt 2, ápolás alatt maradt 38.

Kuruzslási eset Józseffalván fedezettett fel s az ottani szemkuruzsló a hatóságnak feljelentetett.

Tőke-Terebesen az ott — a városban és a város közvetlen szomszédságában levő mocsarakban és árkokban szokásos kenderáztatás mely büzével az egész várost elárasztja, különös tekintettel a keleti háboru által behurcolható járványra, a legszigorubban betiltatott.

Az állategészségi viszonyok kedvezőbbek voltak mint juliushóban. Névszerint előfordult lótaknyosság L.-Bényén 2, Gercselyben 1, Parnón 1, Zétényben 1 és Nagymihályban a katonai lovak közül 6 szuratott le.

Vérhasban Bekecsen 15 db. juh s Kesznyétenben 2 db. szarvasmarha hullott el; lépfenében: Sátoralja-Ujhelyben 1 db. marha, Nagymihályban 11 db. marha, Málczán 2 db. ló, N.-Kemenczén 2 db. marha, Mudrányban 4 és Henczócson 1 db. marha hullott el.

Himlőben Mudrányban 16 db. marha hullott el.

CHYZER KORNÉL,  
megyei főorvos.

## Egy tartalékos baka levelei.

Rácsa, 1878. szept. 7.

Egy száritott kis virág fekszik előttem, akaratlanul hívja emlékembe azon kedves helyet, hol annyi kedélyes órának voltam élvezője. Hálára int, s figyelmeztet hogy a távolban sem feledkezem meg róla.. Édes örömet fogom fel a tollat, de mégis szerényen engedelmet kérve, ha netalán száraz soraim egyiket másikat untatná.

S.-a. Ujhelyből elindulva, magányosan utaztam egészen „Csap” állomásig alkalmam volt visszagondolni, s magamban százszorosan megköszönni azon megem érdemlett részvétet, melyben engem elindulásom alkalmával jó ismerősöm s barátaim részestettek. Köszönöm mégegyszer, s a távolból küldök hozzájuk egy isten hozzádot.

Csapon találkoztam Mecner Béla radi földbirtoke kedves barátommal ki szintén ezredéhez behiva, Kecskemétre utazott; — Együtt folytattuk katonai dicsőségre vezető utunkat egész Szolnokig, itt nekem el kellett válnom, egy kézzorítás, egy baráti csók; egy sohaj, a vonat füttyöl, s nem sokára eltűnt előlem magával vive Zemplénmegyének ekkoráig velem volt élőemlékét.

Szolnokon azonban újra felvidult ifjui kedélyünk, hárman jöttünk össze Zemplénből: u. m. Boronkay György, Dobiás Arnold és én, biztattuk egymást, hogy rövid időn újra látni fogjuk szülőföldünket, — s katonas nyugodtsággal teljesítettük kiszabott kötelességünket.

A tartalék ezred már készen áll az indulásra a szolnoki indóház melletti vásár téren, számra 1786-an, minden tartalékos tiszt egy-egy századot vezényelt, s így megkezdődött az ugynevezett „Ein waggonirung”. Könnyű kimondani, de nehezebb a kivitele, a legénység nagyobb része idős katonák levén, családjaik gyermekeik szóval hozzá tartozóik ezrei ellepték az indóház udvarát ugyanarra, hogy a szó teljes értelmében ember ember hátán volt, az a sirás, az a lárma, közbe a katona zene vig dallamaival leirhatatlan érzést költöttek az ember keblében. Mintha csak minden arra mutatott volna, hogy itt valami rendkívüli történik.

Csengettek, a vonat nagy lassúsággal indulni kezd, a legénység és tisztek „Éljen a haza”, „Éljen a király” felkiáltással bucsút vesz kedveseitől. A katona zene Rákócziának hangját el nyomja a vonat egyhangu dübörgése és megyünk Eszék felé.

Huszonnégy órai folytonos menet után este 1/2 11 órakor aug. 29-én megérkeztünk Eszékre, a várost nem érintve, az indóháztól 20 percnyi távolban fekvő térségre mentünk éjjeli nyugodalmat szerezni. A csillagos ég volt takarónk, a pusztas föld párnánk. Nem sokára csendes volt a tábor... reggeli 4 órakor aug. 30-án utra készen állottunk. Trpinja volt utunk célja, Eszékől 27 kilométernyire, reggel még csak vigan ment a marsch, de déli 9 órakor a hőség oly fokra hágott, hogy valóban kiálhatatlan volt, a legénység közzül eleinte egyenkint, de 10 óra tájban már szakaszonkint dülték ki. Megy-megy egyszerre elszedül s felbukik, mint a kit a guta megütött, szóval midőn Tripinjába megérkezett az ezred alig volt 400 ember erős.

Este 7 órára azonban még a leggyengébbje is bevászorgott.

Augusztus 31-én Trpinjából. — Negozslavceba mentünk Vukovárt érintve, itt találkoztunk ezredünkkel, mely Péterváradról jött. Századainkat, átadtuk a századosoknak és magunk pedig ismerkedni kezdtünk a tisztikkal.

Augusztusnak vége — September 1-én Negozslavceből — Ogorlik és Gjeletovczen keresztül Nemei-be jött ezredünk.

Ha ezen falvak s városokon megpihentetjük szemünket, önkéntelenül azon kérdés merül fel bennünk, hogy mi ez? honnan e tisztaság, — ez a rend, ezen mindenben jó módra mutató kinézés, honnan e részvét a magyar katonaság iránt, mert igazán mondván, míg Magyarországon utaztunk, egy két éltes asszony könnyűin kívül alig láttunk egye-

et, míg itt férfi, nő, gyermek a legnagyobb szí-  
ességgel s örömmel fogadja a katonát midőn meg-  
érkeznek, s miután ott tartózkodása alkalmával min-  
den, házatól telhető jóval elhalmozta. távoztakor  
egy siratja mint maga gyermekét, pedig még csak  
beszélni sem tud vele. A falvak tiszták, fával be-  
ültetve, rendes vendéglője, olvasó köre, melybe négy  
öt ujság jár. Nemeibe plane ezek: Pester Lloyd, Ob-  
zor, Zastava, Figaró és Flob éleclap. Pester Journal  
és az Epoche, szóval megvoltam lepetve.

A vidék itt gyönyörű, lapályos, de nem pusztá,  
sok szép erdőség szakítja meg az egyhangúságot s  
éppen ezért kellemes, a földek mind művelés alatt  
s sokkal rendeztebb gazdasági épületek mint nálunk.  
Eljöhete tanulni rendet tisztaságot sok magyar  
gazda az itteni szokásoktól, s akkor nem panaszkod-  
kodnék anyit, mint nem panaszkodik az ide való  
jakos, nyugodt megelégedett.

Szeptember 2-án Nemeiből — Verhanyéba  
érkeztünk, most már mindig teljes rendben, a le-  
gényesség megszokta a melegben való marsolást, —  
Vrhanya falu, méltó társa az előbbieknél, van ol-  
vasó köre, szép nagy iskolája, rendes és tiszta ut-  
czái, vendéglője olyan, mint Ujhelyben nincs. — Még  
egyét említek itt fel, ennek a népnek talán az a  
szerencséje, hogy nem izraeliták a vendéglősei, s  
azért rendeztebbek és nem eladósodottak.

Alig költöttük el az ebédet, egy gyors futár  
parancsot hozott ezredünknek, miszerint Racsaán,  
nagyobb számú török akar át kelni a Száván, fegy-  
vereiket lerakni.

Az én századomat szemelték ki, s parancsot  
kaptunk az azonnali indulásra, — 45 előfogatot  
rendeltek ki és mi megindultunk este Racsa felé.

Sötétség és hívös esővel kevert szél mellett  
folytattuk utunkat a Slavoniai erdőségben, jóllehet  
már egésznap azon maschiroztunk. — Vannak ná-  
lunk is rengetegek, régi ős erdők, de ilyen mint ez,  
mégsem láttam, nyolcz tíz, néha több embernek is  
kell összefogódnia hogy ezen fák derekát átérje, s  
azután magasságaik oly meglepők, pedig mind cser-  
fa, hogy ismét csak az emberi gondozás és fáradsá-  
gnak kell az ember eszébe jutni.

Nagyon sok helyen ki van irtva, de az irtott  
rész szépen bekerítve, nem úgy mint nálunk kor-  
lálatt, hanem oly sűrű palánkkal mintha virágos kert  
volna, pedig ezen új ültetések ezer és ezer holdakra  
mennek.

Szeptember 3-án reggel 1/2 8-ra megérkeztünk  
Racsaára.

Ez egy kis falu a Száva partján áll 75 ház-  
ból, lakossága szerb, s hozzá szegény — mert rest,  
vallására gör. nem egyesült.

A faluban megtudtam, hogy utam még vagy  
20 percnyi távolban fekvő várban ér véget.

A Száva a falunál lekanyarodik egész a Duna  
torkolatáig innen ismét vissza úgy, hogy egy félszi-  
getet képez, a félsziget arcán a legdélibb ponton,  
egy csillag redout-szerű vár van, melyben 196 fo-  
goly őriztetik mind hosszabb időre ítelt gonoszte-  
vők. Az őrizet áll 14 őrből, egy felügyelő, egy börtö-  
nőr és egy orvosból, az orvos magyar ember, ko-  
lozsvári születésű, a neje is magyar. A vártól észak-  
ra van a vámhivatal, mellette a gőzhajó állomás,  
mind ellátva hivatalnokokkal, itt van a távirat hi-  
vatal is — szóval egy Colonia a hol többféle szó-  
rakozás esik, van két vendéglő is, mindkettő rendes  
és magyar konyhával ellátva.

Ide megérkezve, egy csapat török tisztből s  
legényekből álló tömeg fogadott. Szükséges intéz-  
kedéseinket megtéve, a foglyok tovább szállításához  
foglunk, volt 21 tiszt 15 asszony és 18 gyermek,  
ezek még 3-án Mitroviczra kísértettek.

Szeptember 3-án délután körültekinttem a  
félszigeten, mert én 10 emberrel ide vagyok ren-  
delve a netaláni átkelés elősegíteni, — ma már  
ismerős vagyok nem csak az osztrák alattvalókkal  
de a tulsó oldalon lakó török hivatalnokokkal is.

Mint mink úgy a felkelők isör szemet tar-  
tanak velünk szemben, van öt lovasunk, s 4 gya-  
logosunk az őrségen.

Szeptember 4-én reggel 19 török tüzér jött  
fegyvereiket átadva, kenyeret osztottam ki közöttük,  
mert nagyon éhesek voltak, de bort vagy pálinkát  
nem akartak elfogadni, sem főtt ételt, mert most a  
Ramazánt ülik. — Ezek egyikétől vettem dohányt  
egy fontot 60 krért, minálunk kellene adni ily do-  
hányért legalább 4 frtot.

Dohányban itt bőség van, lehet szívni bos-  
niait, törököt vagy Szerbet, még legjobb a Szerb  
dohány — ez a legdrágább is, egy okka 2 arany.

Szeptember negyedike óta nem jött a tulsó ol-  
dalról katonaság által, azóta egyhangulag élünk,  
éjjel járok a patruljaimat vizitálni, nappal pedig  
mivel olvasni nincs mit, sétálok szivarozva a Száva  
parton s farkas szemet nézek a Bosnyák örökkel.

Ezen a vidéken hol most vagyunk anyyi a  
katonaság, hogy minden falura jut pár ezer ember.  
Igy pl. Tovarnik, Sid, Morovics, Mitrovicz, Zupanje,  
Vebanye, Rajenó, Selo stb. mind zsufolva van, hát

még a többi a minék a nevént nem tudom. Az átke-  
lés a Száván Beréka mellett fog történni, tegnap  
vittek pontonokat fel a Száván itt — keresztül.  
Bjelinát a felkelők közül sánczoltak, ez alig van  
2 óra járásnyira Racsaától. — Szerbiában min-  
den nyugodt, de a Bosnyák oldalon nem úgy, innen  
minden éjjel jön egy két vak lövés a mi oldalunk-  
ra, ezzel akarnak maguknak tekintélyt szerezni.

Sok papir pénzt beváltottam mindenféle ezüst  
és aranyra, mert itt osztrák apró pénz teljességgel  
nincsen, de nem is lehet, mert a legénységet mind  
forintosokká fizetik.

Egyébb eddig nem történt, de alkalmilag ha  
időm lesz kedves kötelességemnek ismerendem,  
azokat kiket érdekel talán, tudósítani. Most még  
természetesen nincs mivel fűszerezni levelem, de  
idővel, majd ha a golyók fűtyölni fognak, kíván-  
csiabbak lesznek Zemplénmegyében arra, hogy mit  
csinálnak fiai Bosniában.

### A vallás- és közoktatásügyi m. k. miniszter rendelete Zemplénmegye tanfelügyelőségéhez.

Tudomásom van arról, hogy igen sok izraelita  
népiskolában a gyermekek 8 órán át, néhol pedig  
kora reggeltől alkonyatig taníttatnak és a szorgalom  
idő szünetelés nélkül 12 hónapon át tart.

Tapasztalásból tudom továbbá, hogy e pæda-  
gogicodidacticai és egészségügyi szempontból téves  
és kárhuzatos gyakorlat néhol a tanító tulbuzgó-  
ságából ered, leggyakrabban pedig az üzérkedéssel  
egész napon elfoglalt szülők önösségének, vagy hibás  
gondosságának róható fel, kik a tanítót ily rend és  
törvény ellenes működésre kényszerítik, meg nem  
gondolva azt, hogy a fejlődő zsenge gyermeknek  
huzamos munkával zárt helyen való terhes elfog-  
lalása a testi szervek elsatnyulását és a lelki tehet-  
ségek eltoppulását s annál fogva hiányos kifejlődését  
vonják maguk után.

Az állam — melynek egyik legfontosabb élet-  
érdeke és feladata az, hogy polgárai ne csak szle-  
lemileg, hanem egyszersmind testileg is lehető épekké  
neveltesse — a nevelés és oktatás ezen vezér-  
elvét az 1868. 38. tcz. 52. §-ában fejezte ki.

A törvény ezen §-a a mindennapi iskolákban  
a heti tanórak számának minimumát, beleértve a  
hit- és erkölcsint, kivéve a testgyakorlatot, mező-  
gazdasági és kertészeti gyakorlatokat, 20, maximu-  
mát heti 25 órában állapította meg, mely intézkedéssel  
a népiskolai tanuló ifjuságnak káros túlterhelését  
kivánta megakadályozni.

Az izr. congressusi szabályzat szerint szervezett  
hitközségek által fenntartott u. n. izr. congressusi  
szabályzat V. szakaszának 17. ugy nem különben  
az évi iskolai szünidő tartamát illetőleg a 18. §-ai  
rendelkeznek, mely utóbbi az évi szünidőt két hó-  
napra szabja. — Ugyanezen tcz. 57. §-a az iskolai  
szorgalom időt falu helyen éven át legalább 8,  
városokban legalább kilencz óra szabván, az évi  
nagy szünidő tartamát illetőleg elegendő utmutatást  
nyújt.

A hazai népiskolák többségénél divó gyakorlat,  
mely szerint a nagy szünidő az év két legforróbb  
nyári (július és augusztus) havára esik, immár  
egészségi szempontból is helyeseltető; de a szün-  
idővel a néptanítónak tovább képzésére különféle  
tanfolyamok (torna stb. tanfolyam) látogatására is  
mód nyujtatik.

Mindezeknél fogva s figyelemmel a m. kir.  
honvédelmi miniszter ur és köztem történt azon  
megállapodásra, mely szerint a hadköteles néptanítók  
az évi fegyver gyakorlatok végzésére augusztus  
havában és szeptember hava két hetében behivatnak  
ezennel elrendelem, hogy az izr. népiskoláknál a  
fenti körülményekhez, mert s.-a.-ujhelyi szükséghez  
képest esetleg hosszabb de évenként egy folytatban  
legalább is a két hónapra terjedő szünidő, valamint  
az 1868. XXXVIII. tcz. 52. §-ában kifejezett heti  
tanítási órák száma megtartassék.

Egyidejűleg az orsz. izr. iroda és az orth. izr.  
közvetítő bizottság elnökeit felhívtam, hogy az  
iskolászéki elnököket erről azonnal tudósítsák s  
ezen rendeletet pontos és lelkiismeretes fogana-  
tosítása czéljából a megfelelő intézkedést saját ha-  
táskörükben megtegyék.

Midőn nagyságodat a végrehajtás szigorú ellen-  
őrzésével megbíznám, egyuttal felhívom, hogy külön  
antonom végrehajtó közeggel nem rendelkező u. n.  
statusquo ante izr. népiskolákra nézve a további  
szükséges intézkedést saját hatáskörében tegye meg  
s bármely izr. iskolánál e részben tapasztalando  
eltérések azonnali megszüntetése czéljából, szükség  
esetén a közigazgatási bizottság utján kellőleg  
intézkedjék s eljárása eredményéről mindenkor tegyen  
hozzám azonnal jelentést.

Budapesten, 1878. évi szept. 3-án.

A miniszter ur megbízásából:  
G Ö N C Z Y P Á L,  
miniszt. tanácsos.

### A miskolczi árviz károsultak részére Ligeti Gyula ivén adakoztak.

S.-a.-ujhelyi takarékpénztár 40 frt, Rieder  
Engelbert 2 fr. V. Fekete Janos 1 frt, Erben  
Alajos 1 frt, Székely Imre 1 frt, Ligeti Gyula 7  
frt, Rieder Alajos 1 frt, Diószeghy János 10 frt,  
Görgey 1 frt, Farkas 40 kr., Vass 40 kr., Jasko-  
vics 40 kr., Maláricsik György 1 frt, Bohus József  
40 kr., Szentgyörgyi Lajosné 1 frt, Szentgyörgyi  
Vilmos 60 kr., Szenczy Lilla 50 kr., Fűzy Kálmán  
1 frt, Törzsök Gyula 40 kr., Képes Károly 60 kr.,  
Stenczel Dániel 40 kr., dr. Löcherer Lőrincz 40  
kr., Viczmány Ödön 2 frt, N. N. 40 kr. Gredig  
Jakab 2 frt, dr. Ruzsicska 1 frt, Teich Zsigmond  
3 frt, Csaszlowszky János 2 frt, Ringelhan László  
1 frt, Nagy Jenő 40 kr., Botka József 50 kr., Mikes  
Gyula 1 frt, Szartory Sándor 1 frt, dr. Hornyay  
Ferencz 1 frt, Jakubovics Mór 1 frt, Bettelheim  
Mór 1 frt, Osvath Ferencz 40 kr., Fekete László  
40 kr., Molnár József 40 kr., Vladár Ervin 40 kr.,  
Kovács 40 kr., Dely András 20 kr., Koválszky  
Gyula 40 kr., Hlavathy János 30 kr., Karsa Ferencz  
50 kr., Keresztesy Lajos 50 kr., Schmidt Ágoston  
50 kr., Zajka József 1 frt, Major Mihály 30 kr.,  
Sztropkovic Imre 50 kr., Konecz 50 kr., Szűcs  
Mihály 50 kr., Rakmányi József 30 kr., Stuller  
Antal 1 frt, S.-a.-Ujhely város 100 frt, Jesztrebszki  
János 50 kr., Kretovics József 1 frt, Csengery József  
50 kr., Fisch József 40 kr., Török Pál 1 frt,  
Tertinszky 30 kr., Szemes Károly 40 kr., Szöllösy  
József 40 kr., Bajusz József 1 frt, Kelner József  
1 frt, Karolina intézet 1 frt, Tóth Imre 50 kr.,  
Karplus 5 frt, Székely Jánosné 1 frt, Somossy János  
20 kr., Betelheim Jakab 1 frt, ifj. Galambos János  
50 kr., Lehoczky Lászlóné 50 kr., Domanszky József  
50 kr., N. N. 2 frt, Jakabfy János 50 kr., Smid  
Károly 30 kr., Potemkin Gyula 30 kr., Javellák 20  
kr., Sztanko László 40 kr., Rimay Antal 50 kr.,  
de Rivó György 1 frt, Polgári takarékpénztár 10 frt,  
zemplénmegyei hitelbank 10 frt, Olcsváry Béla 1 frt,  
Teich Herman 50 kr., Gutmann 20 kr., ujhelyi  
levélhordó 20 kr., Vályi István 4 frt, s.-a.-ujhelyi  
népbank 5 frt, Füzesséry Sándor apát 2 frt, Bydes-  
kuthy Sándor 2 frt, Thoma Mihály 1 frt, Fejes  
István 1 frt, Kelner Kálmán 1 frt, Jelenek Ádám  
2 frt, Burger Jónás 1 frt 40 kr., Friedman Baruch  
1 frt, Rimaszombathy Pál 1 frt, Pintér Ferencz 2  
frt, Schön Sándor 50 kr., Lefkovic Adolf 10 kr.,  
Braun József 50 kr., Hercz Armin 30 kr., Grosz  
Benjámín 50 kr., özv. Weinberger Gyuláné 50 kr.,  
Stern Rubin 40 kr., Kótics László 60 kr., Kovács  
Mihály 40 kr., Gutman Károly 80 kr., Grosz Móríc  
50 kr., Tóth Lajos 20 kr., Gönczy Mihály 50 kr.,  
Spicz Móríc 50 kr., Puhalszky Mihály 20 kr.,  
Sutai Ferencz 20 kr., Günczler Ábrahám 6 kr.,  
Marczinkó 60 kr., Csákok Imre 60 kr., özv. Zakai  
Jánosné 50 kr., Szkrak Józsefné 50 kr., Orbán  
Józsefné 50 kr., Szabó György 50 kr., Mendik János  
1 frt, Prittula György 60 kr., Alexander Rézi 40  
kr., Farkas Bertalan 40 kr., ifj. Reichard Bernát  
1 frt, Grünfeld József 40 kr., Weizer Abraham 20  
kr., Lanes Israel 20 kr., ifj. Galbavi 1 frt, Lanes  
Máli 20 kr., Klein Henrik 50 kr., Waller Leopold  
50 kr., Günczler Lázár 20 kr., Grünvald József 10  
kr., Blumenfeld Emánuel 20 kr., Dofkay József 50  
kr., Vidányi Dániel 20 kr., Kovács Mihály 1 frt,  
Sipos János 20 kr., Pányoki Lajos 30 kr., Rosen-  
müller János 30 kr., Deutsch Herskó 30 kr., Ligeti  
Bertalan 5 frt, Mányi Lajos 20 kr., Orosz 40 kr.,  
Friedman Abraham 20 kr., Schvarcz Leopold 20 kr.,  
Karsa Bertalan 1 frt, Fekete Lajos 1 frt, Ármágyi  
János 1 frt, dr. Deutsch 2 frt, Dolozselek F. 50 kr.,  
Klein Móríc 1 frt, Cziegler 1 frt, Kaczián János  
2 frt, id. Magdzár Imre 5 frt, Szakácsi József 2 frt,  
Weisz Lajos 2 frt, Safranovics Ferencz 50 kr., To-  
kár József 1 frt, id. Galambos János 50 kr., Erényi  
Jakab 1 frt, Csaszár Gábor 3 frt, Kovács István 1 frt,  
s.-a.-ujhelyi csizmadia ipar-társulat 30 frt, Ambrózy  
Nándor 5 frt, Mánik József 5 frt, Weinberger Jakab  
1 frt, Bodáky Bertalan 1 frt 50 kr., Stircz Gyula  
20 kr., Burger Jakab 50 kr., Schweinberger Antal  
2 frt, Dókus Mihály 5 drb kenyér, N. N. 1. id. Far-  
kas Lajos 20, Fuks István 2, Ember Mihály 2, Bá-  
nyay István 2, Csehy Péter 2 drb kenyér Klein  
Móríczné 32 drb vegyes ruhanemű, Nyomárkay Ber-  
talan 2 frt, 10 kr., Serlinszky Ferencz 4 drb ru-  
hanemű, Frenkel Izráel 200 drb. kis kenyér sü-  
temény. Összesen 362 frt, 96 kr. — Midőn t.  
polgártársainknak ezennel köszönetet mondunk a  
szerencsétlenek nevében, egyuttal jelezzük miszerint  
Ligeti Gyula ur ive folytonosan nyitva áll a sátor-  
alja-ujhelyi takarékpénztár helyiségében s a szent  
czélra mindennemű adományok szivesen fogadtatnak.

### HÉTRŐL-HÉTRE.

(Hír és vegyes rovat.)

E héten nagy vendége volt városunknak, a  
magyar honvédség lelke, a népszerű főherczeg, Jó-

zsef f.  
az itte  
pályaud  
és lelk  
salon-k  
elé me  
s tagja  
elnök;  
gi tago  
volt; a  
hivatal  
röviden  
hogy o  
ismét  
vélyes  
zához  
a kertü  
a váro  
elmara  
hercze  
Mánsa  
tait, n  
eléged  
tisztik  
dötteit  
kürt“  
melye  
is mu  
ember

város  
ivóviz  
a szü  
már ot  
ház e  
Czern  
alácsé  
kedve  
hogy  
tudju  
kikül  
más s  
e viz  
Itt az  
pénz  
megy  
is, an  
e kut  
latok  
mahó  
hogy  
gen.  
nevé  
kérjü  
mely  
lanná

város  
nyitn  
Ujhe  
sem  
lenn  
kelle  
kikn  
tanit  
több  
Zsen  
hóna

erre  
hó  
a)  
sága  
m. k  
orsz  
ban  
kive  
had  
orsz  
tain  
mer  
azo  
hal

Ed  
füz  
hag  
ter  
lás  
vég  
söt  
me  
a

res  
bel  
fer  
mi  
ért  
az

zsef f. hó 18-án érkezett körünkbe Kassáról, hogy az itteni honvéd gyakorlatokat megtekintse. A pályaudvarnál ezer és ezer ember várakozott reá és lelkesült éljenzésbe tört ki, midőn a főherczeg salon-kocsijából kiszállt s az őt üdvözlő küldöttség elé ment. A küldöttség élén a megye főispánja állt s tagjai voltak az alispán, főjegyző; törvényszéki elnök; a felekezetek lelkészei s a megyei bizottsági tagok szép számmal. A fogadtatás rövid, katonás volt; a főispán bemutatá magát s az előkelőbb hivatali egyéniségeket. A főherczeg erre szintén röviden de meleg szavakkal válaszolt, mondván: hogy örömeire szolgál Ujhelyt oly hosszú idő után ismét vizont látni, s köszönetét fejezi ki, a szíves fogadtatásért. Ezután szállására a megyeházához hajtatott, kalauza levén régi szokás szerint a kerület szolgabírája. A magas vendég tiszteletére a város kivilágított, de a tervezett fáklyás zene elmaradt, miután köztudomásra jutott: hogy a főherczeg nem nagy barátja a sallangos tüntetéseknek. Másnap reggel megtekinté a honvédség gyakorlatait, melyekkel mint értesülünk, teljesen megvolt elégedve. Fél tizenkét órakor ő fensége a megyei tisztikar, bizottsági tagok s egyéb testületek küldötteit fogadá, s aztán környezetével a „Vadász kúrt” szállodában ebédelte meg. Az esti vonat, mellyel elutazott, gyalog sétált ki, mintegy ez által is mutatva, hogy az ünnepélyes formásoknak nem embere.

**Évek hosszú során** folytonosan felhívtuk a város figyelmét arra, hogy a lét legelső feltétele, az ivóvíz érdekében bármily áldozatokkal is tegye meg a szükséges lépéseket. Nem történt semmi, s most már ott vagyunk: hogy egyetlen közkutunk: a megyeház előtti is nagy részben felmondta a szolgálatot. Czérnaszál vékonysága az a sugár, mely a csatornán alácsepeg és a tömördek cseléd egymás hátán veszedve és verekedve tölti el a drága időt anélkül, hogy órák mulva is egy kancsó vízhez juthatna. Ugy tudjuk, miszerint ez érdekében egy bizottság van kiküldve régtől óta, de azt nem tudjuk s bizonyára más sem tudja: vajjon tett-e már oly lépéseket, mely e víz kalamitás megszüntetésére komolyan céloz? Itt az nem lehet kifogás: hogy nincs pénz. Erre pénznek lenni kell, anyival inkább, mert felerészben a megye is birtokosa e kútnak, de maga a kormány is, amennyiben a tövénység s kerületi fegyház szintén e kútból meríti vízszükségletét. A szükséges munkálatok egyik tényezője a nyári időszak már elmult s maholnap az ősz is elmulik s így kilátás sincs arra, hogy ez év folytatán segítve legyen a kiáltó szükség. A méltán és jogosan zugolódó nagy közönség nevében újra felhívjuk a képviselőt figyelmét s kérjük, hogy egész energiával karolja fel ez ügyet, melynek elintézése most már valóban halaszthatlanná vált.

**Zsembery Adolf** táncztanár az őszi ivadra is városunkban marad s új kurzust szándékozik megnyitni. — A táncztanár urat sokkal inkább ösmeri Ujhely művelt közönsége már régebbi idők óta, hogy sem ajánlatra szorulna, s bizonyára csak nyereség lenne a szülőkre, ha gyermekeik tanításánál nem kellene szorulóknak humbugirozó művészekre (?) a kiknek az ugráláson kívül az illemről s a táncztanításnak aeszthetikai oldaláról annyi fogalmuk van többnyire, mint a kassai hajdunak a harang ütéséről. Zsembery ur ígéretét bírjuk, hogy ezentul az őszi hónapokban fog városunkban taneloadásokat tartani.

**Levélidjant** nem kell fizetni a harcztérre. Az erre vonatkozó miniszteri rendelet így hangzik: Folyó hó 12-től kezeve kiterjesztetik a portomentesség; a) a cs. és kir. II-ik hadsereg összes parancsnokságainak, csapatainak és intézeteinek, b) a mozgósított m. kir. 83-ik honvéddandárnak, c) a Horvat-Szlavonországban működő 4-ik huszárezrednek, d) (a Zarában székelő katonai és honvédségi parancsnokság kivételével) a cs. és kir. hadseregnek, a cs. és kir. hadtengerésznek és cs. kir. honvédségnek Dalmátországban működő összes barancsnokságainak, csapatainak és intézeteinek kstelékében levő, a portomentességre igényt tartó egyéneknek szóló, vagy azoztól eredő közönséges (70 grammot meg nem haladó) levelezéseire.

**Sietünk t. olvasóinkat** értesíteni, hogy a Somogyi Ede által szerkesztett „Magyar Lexikon” 10 ik füzete is már megjelent. Tartalmazza az „Ascaloni hagyma”-tól „egész az Asuncion” szóig bezárólag terjedő ismertetéseket s Ausztriai-Magyarország vallási térképét. Ára 20 kr. A jelen 10-ik füzettel végződő 1-ső kötetre az angol diszkótési táblák is sötétzöld színben 45 kron, vörös színben 50 kron megrendelhetők Budapesten Rautmann Frigyesnél, a „Magyar Lexikon” kiedőjánál.

**A Porges Károly** igazgatósága allati bécsi kereskedelmi szakiskola, mint azt az onnan hozzánk beküldött értesítvényből látjuk, jövő iskolai évvel fenállásának tizennegyedik évébe lép. E tanintézet mintául szolgálhat, úgy szervezetét, mint a már elért eredményeket illetőleg; nemcsak az által, mert az iskola berendezése az üzletvilág minden irányu

kivánalmának megfelel (t. i. az intézetben két évi tanfolyam van ifjabbak számára, egy egyéves és egy hathónapos tanfolyam, nemkülönbön vasuti és távirátszati tanfolyam azok számára, kik előre haladottabbak), haem az által is, hogy az igazgató, kiterjedt összeköttetéseinél fogva, képes tanítványainak megilltő elhelyezést biztosítani. Ez az előny a székváros c. égei résziről teljes elismerésben részesül, mert ők ez intézetből jeles kereskedő-ifjakat nyernek, s az intézetben tanulók szülői nyugalommal nézhetnek gyermekeik jövőjénekélebe, ha egyszer őket Porges igazgató gondjaira s vezetésére bízzák. — E már tizenhárom éve nyilvánosságra jött tények bizonyítják, hogy itt lelkiismeretes eljárással van dolgnak; mert bármely intézethez, a nemzeti bankhoz, hitelintézethez, anglo-bankhoz vasutigazgatóságokhoz, több nagykereskedő házakhoz forduljunk: mindenütt találhatunk alkalmasra oly ifjakat, a kik az említett mintatanodában végezték tanulmányaikat, és a kik gyakorlati képességet tanúsító működésük alapján a mondott intézetben nyerték.

**A Csöndes Órák** 25-ik száma következő érdekcs tartalommal jelent meg. Tartalom: „A gyógyíthatatlan seb” (eredeti regény Feodortól. — „Emlékönyvbe” (eredeti költemény), ifj. Ábrányi Kornéltól. — „A férj elbeszélése” (eredeti beszély) Dengi Jánostól. — „Hazafelé” (kép) a szöveg közt. — „Ószkor” (Lenau költeménye) Reviczky Gyulától. — „Veszélyes utazás (eredeti elbeszélés Turgejev Ivántól. — „A művész és leghűbb társa” (kép) a szöveg közt. — „Andrássy gróf hegedűje” F. A.-tól. — „Zöld mezőben járok...” (Tárca vers) Nagy Zsigmondtól. — „Tirza”. — „Hazafelé”. — „A művész és leghűbb társa”. — „Nagyvilági hírek, adatok”, „vegyes újdonságok”, „apró hírek”. — A boríték on: tartalom, a szerkesztő műveinek hirdetése, Hymen, sakk-rejtvény, betűtalány, szikrák, a szerkesztő nyílt válasza.

## 9. sz.

## A szegi gőzmalom részvénytársaság készítményeinek árjegyzéke kicsinybeni eladásra.

— Készpénz fizetés mellett. o. é. — Kötelezettség nélkül. —

Buzakészítmények.	Szám	100 kg. után	
		ft	kr.
Asztali dara finom	A	21	80
„ közönséges	C	21	40
Királyliszt	1	21	20
Lángliszt	2	20	60
Montliszt	3	20	—
Zsemlyelisztt különös	4	19	40
Zsemlyelisztt	5	19	—
Fehér kenyérliszt első rendű	6	17	—
„ második	7	15	—
Barna kenyérliszt első rendű	8	14	20
„ második	9	12	20
„ harmad r.	9	9	60
Buzakorpa	10	3	80
<b>Rozskészítmények.</b>			
Rozsliszt finom	I	13	20
„ közép	II	12	80
„ barna	III	9	60
Lábliszt	IV	5	40
Sima liszt	V	7	60
Rozskorpa	VI	4	—

Szegi, 1878. szeptemberhó 1.

## A zsákok sulya:

	brutto	25 kilogramm.
A, C,	75	»
0-9	75	»
I. II. III. V.	75	»
Lábliszt és korpa	50	»

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BORÚTH ELEMÉR.

## Árverési hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi: hogy a magyar földhitelintézetnek azon 220000 frt tőke követelése után, mely a nagy-kövesdi 1-ső, kis-kövesdi 3. 31. 32-ik és örösi 175-ik számú tjkönyvben Bukovszki Ferdinánd és neje Jékelfalusi Elenora volt birtokosok ellen jelzálogilag bekebelezve van, az eddig lejárt és fizetetlen maradt járadékoknak és azok járulékaiknak kielégítése végett, a nagy-kövesdi 1-ső, kis-kövesdi 3. 31. 32-ik és örösi 175 sztjkönyvben előbb az elmarasztalt Bartosi Knezssek Ferenc és Knezssek Francziska mint az eredeti adósok Bukovszki Ferdinánd és neje birtok utódai nevében állott, de időközben Bartosi Knezssek Ferenc jutalékát illetőleg tulajdonjogi bekebelezéssel Knezssek Francziska jutalékát illetőleg pedig tulajdonjogi előjegyzéssel Wächter Chaimné született Schuchhalter

Emma nevére átírt, nemesi birtok összesen 44000 frt becsár mint kikiáltási ár mellet, az **1878 évi november hó 21-ik napján délelőtt 9 órakor** mint első és **1878. évi decemberhó 23-ik napján délelőtt 9 órakor** mint második határidőben Ujjfalusy Endre bírósági végrehajtó által Nagy-Kövesden a helység házában megtartandó nyilvános birói árverésen a következő feltételek alatt eladatni fog:

1. A kikiáltási ár az 1871. évi 34-ik t. cz. 13-ik §-a értelmében, a magyar földhitelintézet által ezen birtokra adott kölcsön engedélyezésekor megállapított becsérték 44000 frt azaz negyven-negy ezer forint.

2. Első határnapon az ingatlan csak becsáron vagy azonfelül, második határnapon azonban becsáron alól is eladható.

3. Az árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, takarékpénztári könyvben, vagy a budapesti börzén hivatalosan jegyzett értékpapirokban (ezek börzei árfolyama szerint számítva) letenni.

4. A bánatpénz lefizetésének kötelezettsége alól a magyar földhitelintézet, ha az árverezők sorába akar lépni, fölmentetik.

5. Vevő köteles a vételár egy harmad részét az árveréstől számítandó 30 nap alatt, a második harmad részt ugyanaz árveréstől számítandó négy hónap alatt, az utolsó harmadrészt pedig nyolc hónap alatt és pedig minden egyes részletet az árverés napjától a fizetés napjáig számítandó 6% kamatokkal együtt a végrehajtó bíróságnál lefizetni; a bánatpénz az utolsó részletbe tudatik be.

6. A birtok átruházási költségek és mindenemü illetékek a vevőt terhelik.

7. Vevő az árverés után azonnal birtokba lép, s ez időtől annak hasznai és terhei őt illetik. Tartozik a vételár teljes lefizetéséig a lak és mindenemü gazdasági épületeket tűzkár ellen valamely hazai intézetnél saját költségén biztosítani, s annak megtörténtét a végrehajtó bíróságnál az árverés után legfőbb 15 nap alatt igazolni.

8. A mint vevő az árverési feltételeknek minden részben eleget tett, tulajdonjoga hivatalból fog telekkönyvileg bekebelezetténi.

9. Ha vevő az árverési feltételeknek a kitűzött időben eleget nem tenne, az érdeklét felek bármelyikének kérelmére a birtok a perrendtartás 459. §-a értelmében, de ezen jelenlegi feltételek mellett vevő kárára és veszélyére becsáron alul is elárvereztetik.

10. Az árverés alá bocsátott birtokok közül a nagy-kövesdi 1-ső sz. tjkönyvben 315. hrsz. alatt foglalt magtárt az ottani izraelita egyház község az 1882 május 8-án 320 ftért kiválthatja.

Kik az árverésre kitűzött javak iránt tulajdoni vagy más igényt, avagy elsőbbségi jogokat érvényesíthetni vélnék, felhivatnak hogy e részbeni kereseteiket e hirdetménynek a hivatalos lapban lett harmadik közzététele napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen kir. törvszék mint telekkönyvi hatóságnál nyujtsák be, különben azok a végrehajtás folyamatát nem gátolván a vételár feleslegére fognak utasítottani.

Végül felszólíttatnak azon jelzálogos hitelezők, kik nem ezen kir. törvényszék székhelyén vagy annak közelében laknak, hogy a vételár felosztása alkalmával leendő képviseltetésök végett megbízottat rendeljenek, s annak nevét s lakását az eladásig jelentsek be, ellenkező esetben id. Farkas Lajos helybeli ügyvéd mint hivatalból kinevezett ügygondnok által fognak képviseltetni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságnak 1878. aug. hó 26-án tartott üléséből.

Hunyor Sándor,

h. kir. törvényszéki elnök.

Szobonya,

kir. törv. jegyző.

## Árverési hirdetés.

Alulírott kiküldött végrehajtó a polg. tk. rdt. 403. §-a értelmében ezennel közhírré teszi: hogy a sátoralja-ujhelyi kir. e. f. törvényszék 8787/78. számú végzése által a sátoralja-ujhelyi gőzmalom részvénytársulat ellen, a sátoralja-ujhelyi takarékpénztár részére 36,600 frt. követelés végett elrendelt kielégítési végrehajtás folytán bíróilag lefoglalt, s 23,755 frtra becsült követelésekből, liszt, gabona korpa tűzi fa készletekből, felszerelvények, gazdasági eszközök, lakatos műszerek, anyagszer- készletek, lovak, hámok, butorok stb.-ből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladandók, minek a helyszínén vagyis a gőzmalom helyiségében leendő eszköz-

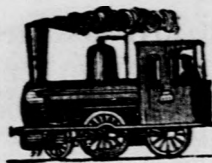
lésére határidőül 1878-ik évi októberhó 14-ik napján délelőtti 9 órája s esetleg a következő napok kitűzött, melyhez a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel meghivatnak; hogy az érdeklött ingóságok emez árverésen, a polg. tk. rdt. 406. §-a szerint, szükség esetében becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1878. szept. hó 13-án.

**Ujfalusi Endre,**

kiküldött bírósági végreható.

Magyar észak-



keleti vasut.

## Hirdetmény.

Jövő évi szükségletünk fedezésére szükségünk van:

80,000 db.	közbenő talpfára I-ső	rangu vasutakhoz,
15,000 "	ütközéki talpfára I-ső	"
10,000 "	közbenő talpfára II-od	"
5,000 "	ütközéki talpfára II-od	"
circa 700	köbméter közönséges	fenyőfára
" 80	"	veres fenyőfára
" 515	"	tölgyfára
" 50	"	tölgypadlóra
" 225	"	váltófára.

Felhívjuk ezeknél fogva szállításra vállalkozó urakat lepecsételt ajánlatukat folyó évi szeptember 26-án déli 12 óráig alulírott vezérigazgatóságnál (II. kerület, lánczidtér a társulat saját házában) benyújtani.

Később beérkező vagy távirddán adott ajánlatok nem vétetnek tekintetbe.

Szállítási és szerződési feltételek, valamint a fák méreteit tartalmazó lajstromok a vezérigazgatóság pályafentartási anyagkezelőségénél (a társulat saját épületében II. kerület, lánczidtér III. em.) a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az ajánlati határidő előtti napig vagyis f. évi szeptember 25-ig az ajánlott anyag után eső összeg 5%-a mint bánatpénz a társulat helybeli főpénztáránál leteendő. A bánatpénz letétele az ajánlat borítékán a főpénztárnok által lesz elismerve.

Megjegyeztetik, hogy csak azon ajánlatok lesznek tekintetbe véve, a melyek borítékán a bánatpénz letétele el lett ismerve.

A bánatpénz készpénzben, magyar állampapírokból, a magyar állam által biztosított vasutak elsőbbségi kötvényekben, budapesti takarékpénztári könyvecskékben vagy a magyar földhitelezet zálogleveleiben letehető.

Az értékpapírok a napi árfolyam 90%-ával lesznek elfogadva.

Budapest, 1878. szeptember 10-én

**A vezérigazgatóság.**

## Makkolási hirdetmény.

Gr. Forgách István nagy-szaláncei uradalmában 900 drb sertésnek telelő bikkmakk szabad kézből eladó. Venni szándékozók a nagy-szaláncei főerdészeti hivatalnál tudakozódhatnak.

## Tenyészkosok eladása.

Báró SENNYEY PÁL ő kegyelmességének Beesked tanya gazdaságában fésűs gyapjúju 3—4 éves tenyészkosok vannak eladók. Értekezhetni alólírott nál.

**Szabó András,**

kaszár.

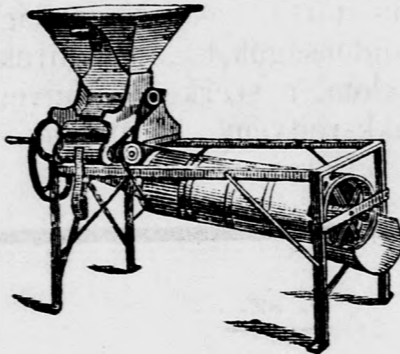
3—3

Bükköny, konkoly, zab és félszemek kiválasztására

buza és árpából

egyáltalában mindenféle magvak alakjuk szerinti osztályozására legjobban alkalmasak

## EREDETI MAYER-féle TRIEUREK.



féle trieurek összesen

Az eredeti Mayer-féle trieurek legtökéletesebben kiválasztják a búzát, és ebből legkevesebbet hulatnak a gaz közé. A henger határozott területen sokkal több és pontosabban késztett fülkékkel bír, valamint sokkal többet végez a gép, mint minden másféle utáztott rendszer és gyártmány.

Az eredeti Mayer-féle trieurek Magyarországon a legkedveltebbek és legelterjedtebbek és még minden kiállításnál, melyen tényleges versenypróbák tartattak, — úgy a tavalyi kiállításnál Szabadkán az első díjjal jutalmaztattak.

Az 1878. évi márcziusig forgalomban levő eredeti Mayer-

**800 darab számot**

felülhaladnak. — A t. cz. vevők kéretnek csupán oly gépeket átvenni melyek hengerei

e gyári jelvényvel



vannak ellátva.

11—14

Raktár Osztrák-Magyarország részére:

**Grossmann J.-nál**

Váci körút 34. sz. az osztrák államvaspálya indóháza közelében **Budapestben.**

Legjobb szerkezetű szelelőrosták raktára.

Külön szerkezet az üszök kiválasztására.

## Fényképészeti jelentés.

Alulírott fényképész, ki Budapestben 10 éven át Borsos József m. kir. udv. fényképész urnál, mint művezető működött, most Miskolczon önállóan lakom, tisztelettel jelentem a nagyérdemű közönségnek, hogy több részről történt meghívás folytán Sátoralja-Ujhelybe jöttem és

**még csak f. hó 26-áig fogok itt időzni.**

Ennélfogva a nagyérd. közönséget tisztelettel felhívom, hogy mindazok, kik igazi művészeti kivitelű fényképeket óhajtanak, ezen rövid idő alatt szerencsétlenségük látogatásukkal.

Készítetek egyszersmind a műhirre jutott Rembrand-féle (árny) képeket is, melyeket oly sikerrel itt még egy fényképész sem készített.

Kérem tehát üzletemet fel nem cserélni a számosan utazó fényképészekéivel, annál is inkább, hogy minden kép jóságáról, tiszta kidolgozás és élethű hasonlatosságáról kezeskedem és olyan kép, mely nem sikerült, ki nem adatik, és minden igyekezetem oda irányul, hogy az eddig szerzett jó hírnevem továbbra is fentartsam.

**Kis gyermekek is a legsikerültebben vétetnek le.**

Felvételek a legborultabb időkben is a legnagyobb sikerrel eszközöltetnek.

Felvételi helyiség Kazinczy-utca t. Schön Izidor ur házában.

Kelt Sátoralja-Ujhely, 1878. augusztus 28.

Teljes tisztelettel

**Zureich Károly,**

fényképész Budapest és Miskolczról.